

PROJEKT WYKONAWCZY

V. PROJEKTY PRZYŁĄCZY PRZEBUDOWA PRZYŁĄCZA TELEKOMUNIKACYJNEGO

NAZWA INWESTYCJI:	PRZEBUDOWA I ROZBUDOWA ISTNIEJĄCEGO BUDYNKU Z PRZEZNACZENIEM NA CELE BIUROWO-USŁUGOWE Z INSTALACJAMI WEWNĘTRZNYMI (ELEKTRYCZNĄ, TELETECHNICZNĄ, GAZOWĄ, C.O., WENTYLACJI MECHANICZNEJ, KLIMATYZACJI, WODNO-KANALIZACYJNĄ I DESZCZOWĄ), PRZEBUDOWĄ PRZYŁĄCZY (TELEKOMUNIKACYJNEGO, GAZOWEGO, WODOCIĄGOWEGO, KANALIZACJI DESZCZOWEJ), BUDOWĄ PRZYŁĄCZA KANALIZACJI SANITARNEJ, WRAZ Z PRZEBUDOWĄ ISTNIEJĄCEGO ZJAZDU, BUDOWĄ MIEJSC POSTOJOWYCH, WIATY GOSPODARCZEJ, PYLONU, OGRODZENIA, Z ZAGOSPODAROWANIEM TERENU
ADRES INWESTYCJI:	Gliwice, ul. Rybnicka 29 Działki nr ewid.: 286, obr. Trynek, jedn. ewid. Gliwice (budynek, wiaty gospodarcza oraz zagospodarowanie terenu) 1183 obr. Sikornik i 286 obr. Trynek (przebudowa zjazdu oraz budowa i przebudowa przyłączy)
INWESTOR:	Katowicka Specjalna Strefa Ekonomiczna S.A. ul. Wojewódzka 42 40-026 Katowice
JEDNOSTKA PROJEKTOWANIA:	Jarosław Bubak Okulickiego 57/116 31-637 Kraków tel. 505090205 jarekbubak@gmail.com
DATA OPRACOWANIA:	styczeń 2015 r.

AUTORZY PROJEKTU:

PRZYŁĄCZ TELEKOMUNIKACYJNY

Projektant:	inż. Wojciech Bajowski	Specjalność: instalacyjna w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych Numer uprawnień: GP.IV-63/174/75	Podpis
Sprawdzający:	mgr inż. Jarosław Bubak	Specjalność: instalacyjna w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych Numer uprawnień: MAP/0045/POOE/13	Podpis

SPIS ZAWARTOŚCI PROJEKTU

		Data edycji	Data wprowadzenia rewizji	
		styczeń 2015		
Lp.	Wyszczególnienie	Nr rys.	Rewizja	
1.	Metryka projektu	1		
2.	Spis zawartości projektu	2		
3.	Dokumenty formalno – prawne - Techniczne warunki na przebudowę i zabezpieczenie sieci telekomunikacyjnej TODDKA.CD.211-29918/14/ - Opinia ZUDP - Uzgodnienie projektu przez Orange S.A.	3		
4.	Opis techniczny	4		
5.	Przebudowa odcinka kabla telekomunikacyjnego. Sytuacja	5		
6.	Przebudowa odcinka kabla telekomunikacyjnego. Schemat	6		

Faza Projektu	PROJEKT WYKONAWCZY	Nr rysunku:	2
		Rewizja : Data	--- Styczeń 2015
Branża	TELEKOMUNIKACYJNA – PRZEBUDOWA PRZYŁĄCZA	Arkusz:	1 / 1
Inwestycja	PRZEBUDOWA I ROZBUDOWA ISTNIEJĄCEGO BUDYNKU Z PRZEZNACZENIEM NA CELE BIUROWO-USŁUGOWE PRZY UL. RYBNICKIEJ W GLIWICACH	Zespół Projektowy: inż. Wojciech Bajowski mgr inż. Jarosław Bubak	

DOKUMENTY FORMALNO - PRAWNE

Faza Projektu	PROJEKT WYKONAWCZY	Nr rysunku:	3
		Rewizja :	---
		Data	Styczeń 2015
Branża	TELEKOMUNIKACYJNA – PRZEBUDOWA PRZYŁĄCZA	Arkusz:	1 / 1
Inwestycja	PRZEBUDOWA I ROZBUDOWA ISTNIEJĄCEGO BUDYNKU Z PRZEZNACZENIEM NA CELE BIUROWO-USŁUGOWE PRZY UL. RYBNICKIEJ W GLIWICACH	Zespół Projektowy:	inż. Wojciech Bajowski mgr inż. Jarosław Bubak



Orange Polska S.A.
Dostarczanie i Serwis Usług
Wydział Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze Katowice
ul. Bernardyńska 14, 44-100 Gliwice
tel.: 32 396 65 89 fax.: 32 396 64 81

Katowicka Specjalna Strefa Ekonomiczna S.A.
ul. Wojewódzka 42
40-026 Katowice

Gliwice, 23 czerwiec 2014r.

Numer pisma: TODDKA.CD.211-29918/14/

Temat: techniczne warunki na przebudowę i zabezpieczenie sieci telekomunikacyjnej w rejonie projektowanej przebudowy i rozbudowy istniejącego budynku przy ul. Rybnickiej 29 w Gliwicach z przeznaczeniem na cele biurowo-usługowe, z instalacjami wewnętrznymi, przebudową istniejącego zjazdu, zagospodarowaniem terenu i przyłączami.

Szanowni Państwo,

w odpowiedzi na pismo dotyczące technicznych warunków na przebudowę i zabezpieczenie sieci telekomunikacyjnej w rejonie projektowanej przebudowy i rozbudowy istniejącego budynku przy ul. Rybnickiej 29 w Gliwicach z przeznaczeniem na cele biurowo-usługowe, z instalacjami wewnętrznymi, przebudową istniejącego zjazdu, zagospodarowaniem terenu i przyłączami informujemy, że projektowana inwestycja koliduje z istniejącą doziemną siecią teletechniczną eksploatowaną przez Orange Polska S.A. W związku z tym należy, na koszt naruszającego stan istniejący, opracować projekt i wykonać przebudowę istniejących urządzeń telekomunikacyjnych wchodzących w kolizję z projektowaną inwestycją, zwracając szczególną uwagę na normatywne odległości w zakresie zbliżeń i skrzyżowań elementów uzbrojenia terenu.

Usunięcie kolizji jest uwarunkowane spełnieniem poniższych wytycznych:

1. Wykonać przebudowę, poza obręb kolizji kabla rozdzielczego XzTKMXpw 5x4x0,5 w rurociągu Φ 40 , punktu dostępowego oraz przyłączy abonenckich na odcinkach kolidujących z planowaną inwestycją. Przebudowa oraz zabezpieczenie wszystkich elementów infrastruktury telekomunikacyjnej musi być realizowane zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 26 października 2005r.;
2. Przełożenie doziemnych urządzeń telekomunikacyjnych zaprojektować zgodnie z normą ZN-96/TPSA-027 i powiązanych z nią Normami lub ich zaktualizowanymi odpowiednikami możliwie bez przerw w łączności – kable miedziane zrównoleglic na obszarze występowania kolizji, zaś w przypadku kabli światłowodowych – maksymalnie zminimalizować przerwy w łączności;
3. W miejscach skrzyżowań z jezdnią i wjazdami doziemne kable telekomunikacyjne należy zabezpieczyć rurą ochronną grubościenną przez całą szerokość jezdni.
4. Przebudowywaną sieć należy projektować na terenie, który jest własnością inwestora. W przypadku, gdy nie będzie takiej możliwości i sieć zostanie zaprojektowana na gruntach osób trzecich, Inwestor zobowiązany jest zapewnić zgodę właściciela działki na lokalizację infrastruktury telekomunikacyjnej oraz dostęp do infrastruktury w celu jej konserwacji i utrzymania na rzecz Orange Polska. Zobowiązany jest również do pokrycia jej kosztów. W przeciwnym razie wszelkie roszczenia osób fizycznych i prawnych z tytułu posadowienia sieci na gruntach osób trzecich będą obciążały Inwestora;

- 5.** Ponadto informujemy, że na obszarze objętym przedmiotowym zadaniem inwestycyjnym istnieje prawdopodobieństwo występowania niezainwentaryzowanych urządzeń teletechnicznych. Jeżeli w trakcie wizji lokalnej, dokonywanej przez projektanta, zostaną stwierdzone różnice pomiędzy danymi otrzymanymi z Orange Polska a stanem w terenie, należy je niezwłocznie zgłosić do Orange Polska, uzgodnić z właścicielem urządzeń teletechnicznych (sieci) oraz ująć w projekcie przebudowy;
- 6.** W przypadku zmiany rzędnych terenu należy uwzględnić regulację poziomu istniejącej infrastruktury telekomunikacyjnej doziemnej z zachowaniem normatywnego przykrycia, w stosunku do projektowanej niwelety.
- 7.** Realizacja powyższych prac może odbywać się na podstawie uzgodnionej i zaakceptowanej przez ZUDP dokumentacji projektowej, oraz na podstawie zatwierdzonego przez Orange Polska projektu wykonawczego i kopii projektu budowlanego w części telekomunikacyjnej, zawierającego potwierdzenie zgodności z oryginałem. Projekt wykonawczy (w 2 egzemplarzach + płyta CD) i budowlany proszę składać do zatwierdzenia w Wydziale Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze Katowice w lokalizacji 44-100 Gliwice, ul. Bernardyńska 14.
- 8.** Opracowany projekt powinien zawierać szczegółowe dane, dotyczące zakresu sieci telekomunikacyjnej planowanej do wybudowania w pasie drogowym: nr projektu lub jego tytuł, obmiar sieci oraz wyszczególnienie ilości i rodzaju urządzeń kubaturowych znajdujących się w pasie drogowym, przekazywane do właścicieli i zarządców dróg w celu otrzymania Decyzji na zajęcie pasa drogowego;
- 9.** Dokumentacja projektowa powinna zostać sporządzona i sprawdzona przez osoby posiadające odpowiednie uprawnienia do projektowania infrastruktury telekomunikacyjnej, zgodnie z wymaganiami przepisów Prawa Budowlanego, a także zawierać oświadczenie, o którym mowa w Ustawie Prawo Budowlane, art. 20, pkt 4.;
- 10.** Dane techniczne potrzebne do przebudowy kanalizacji, kabli miedzianych, linii światłowodowych oraz kabli należących do innych operatorów zostaną udzielone w Wydziale Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze Katowice w lokalizacji 44-100 Gliwice, ul. Bernardyńska 14 (w zakresie światłowodów sprawę prowadzi Mieczysław Kryś tel. 32 396 63 52, natomiast w zakresie pozostałych danych sprawę prowadzi Cecylia Dziewior tel. 32 396 65 89). Przekazane dane nie zwalniają projektanta od dokonania wizji lokalnej w terenie;
- 11.** Wszystkie prace związane z infrastrukturą telekomunikacyjną należy wykonywać zgodnie z obowiązującymi przepisami techniczno – budowlanymi oraz zatwierdzonym i uzgodnionym z Orange Polska projektem, pod ścisłym nadzorem przedstawicieli służb technicznych Orange Polska;
- 12.** Na etapie opracowywania projektu wykonawczego w przypadku stwierdzenia, w trakcie wizji lokalnej, występowania w kanalizacji telekomunikacyjnej kabli należących do innych operatorów należy wystąpić do poszczególnych firm o wydanie technicznych warunków przebudowy kabli będących ich własnością. W przypadku uzyskania informacji o rezerwacjach miejsca w kanalizacji Orange Polska pod budowę planowanej sieci należy wystąpić do wskazanych operatorów alternatywnych w celu potwierdzenia realizacji ich inwestycji i dokonania odpowiednich ustaleń (Warunki Techniczne na przebudowę). Uzyskane dokumenty formalne należy dołączyć do projektu, a narzucone rozwiązania techniczne uwzględnić w opracowanej dokumentacji.
- 13.** W związku z tym, że zajętość kanalizacji teletechnicznej może ulec zmianie w okresie od dnia wydania niniejszych warunków do czasu rozpoczęcia przebudowy infrastruktury ORANGE POLSKA S.A., Inwestor jest zobowiązany do przebudowy wszystkich kabli znajdujących się w kanalizacji teletechnicznej objętej niniejszymi warunkami technicznymi wg stanu z dnia przekazania Inwestorowi placu budowy.
- 14.** Koszty projektu, przełożenia, zabezpieczenia doziemnych urządzeń teletechnicznych wynikające z naruszenia lub konieczności zmian stanu dotychczasowego urządzeń liniowych przy zachowaniu dotychczasowych właściwości użytkowych i parametrów technicznych oraz strat wynikłych z tytułu awarii związanych z przebudową, pokrywa naruszający stan istniejący;
- 15.** Roboty budowlano – montażowe należy zlecić wyłącznie firmie specjalizującej się w robotach teletechnicznych, która posiada udokumentowane doświadczenie w budownictwie telekomunikacyjnym. Jednocześnie do wykonania prac budowlanych branży telekomunikacyjnej rekomendujemy firmy:



Firma Partnerska ELTEL Networks S.A. (ul. Kaliska 21, 61-131 Poznań, tel. 61 817 84 43), która kompleksowo konserwuje infrastrukturę telekomunikacyjną stanowiącą własność TP, posiada certyfikaty ISO 9001 gwarantujące wysoką, jakość prac oraz duże doświadczenie w prowadzeniu prac telekomunikacyjnych;

- Firma Partnerska TP Teltech Sp. z o.o. (ul. Bartłomieja 2 02 – 683 Warszawa, tel. 22 549 01 11), która prowadzi zadania inwestycyjne na rzecz TP, posiada certyfikaty ISO 9001 gwarantujące wysoką jakość prac oraz duże doświadczenie w prowadzeniu prac telekomunikacyjnych;
- Firma Partnerska ATEM - Polska Sp. z o.o. (ul. Łużycka 2, 81-537 Gdynia, tel. 58 662 29 12), która kompleksowo konserwuje infrastrukturę telekomunikacyjną stanowiącą własność TP, posiada certyfikaty ISO 9001 gwarantujące wysoką jakość prac oraz duże doświadczenie w prowadzeniu prac telekomunikacyjnych;

Orange Polska zastrzega sobie prawo do odmowy wydania zgody na prowadzenie prac związanych z budową lub przebudową sieci, gdy jako wykonawca wskazany będzie podmiot, który w okresie ostatnich 24 miesięcy wyrządził dla Orange Polska szkodę poprzez niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy dotyczącej sieci Orange Polska lub z którym w tym okresie Orange Polska rozwiązała taką umowę lub odstąpiła od niej z winy tego wykonawcy;

16. Dla prac polegających na przebudowie obiektów budowlanych linii telekomunikacyjnych należy powołać Inspektora Nadzoru zgodnie rozporządzeniem Ministra Infrastruktury Dz. U. Nr 138 poz. 1554, § 2.1 punkt 12 z dnia 04 grudnia 2001r. oraz z wymogami ustawy Prawo Budowlane art. 18 punkt 1-5;
17. Inwestor zobowiązany jest przed rozpoczęciem prac, których dotyczą niniejsze Warunki Techniczne pisemnie wystąpić z 14 dniowym wyprzedzeniem o formalne przekazanie placu budowy (spisanie protokołu przekazania placu budowy). Orange Polska wskaże upoważnionego przedstawiciela w celu sprawowania odpłatnego nadzoru nad prowadzonymi robotami i ochroną infrastruktury teletechnicznej oraz dokonania odpłatnego odbioru końcowego. Warunkiem podpisania protokołu odbioru robót przez przedstawiciela ORANGE POLSKA S.A. jest między innymi przekazanie do ORANGE POLSKA S.A. jednego egzemplarza aktualnej dokumentacji powykonawczej. Inwestor zobowiązany jest zgłosić do Orange Polska prace min. na 14 dni robocze przed przystąpieniem do robót. Szczegóły dotyczące prowadzenia nadzorów i odbiorów końcowych oraz cennik tych usług można znaleźć na www.orange.pl/wniosek nadzor. Wykonywanie prac na sieci Orange Polska bez zgłoszenia jest naruszeniem własności Orange Polska i będzie zgłaszane organom ścigania!
18. Zawiadomienie o terminie rozpoczęcia prac należy kierować na adres:
Orange Polska
Obsługa Techniczna Klienta
Wydział Utrzymania Usług i Infrastruktury Katowice Zachód
ul. Ordona 13
40-163 Katowice
e-mail: TOK.RSWUSKatowiceZachod@orange.com

W przypadku, gdy projekt dotyczy przebudowy sieci światłowodowej pismo należy kierować dodatkowo na adres :

30-629 Kraków

ul. Dauna 66

Wydział Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze 2-Kraków.

Mail: EI5I.praceplKA@orange.com i do wiadomości Wojciech Śledź - Wojciech.Sledz@orange.com , Robert Malinowski - Robert.Malinowski@orange.com.



Zgłoszenie powinno zawierać m.in.:

informacje o wykonawcy robót

- certyfikat jakości z serii ISO 9000 lub inny równoważny dokument wydany przez podmiot uprawniony do kontroli jakości w zakresie robót budowlanych;
- uprawnienia kierownika budowy oraz aktualny wpis do Izby Inżynierów,
- harmonogram robót,
- jeden komplet dokumentacji projektowej (wraz z kopią zatwierdzenia projektu przez Orange Polska S.A. oraz kopią pozwolenia na budowę),
- inne dokumenty określone na etapie projektowania.

Oplaty za świadczony nadzór, nalicza się od chwili przybycia na plac budowy przedstawiciela Orange Polska zgodnie z przekazaniem zawiadomieniem Inwestora do chwili zakończenia robót wymagających nadzoru. Oplaty naliczane są za cały okres pobytu przedstawiciela Orange Polska S.A. Potwierdzeniem sprawowania nadzoru jest Protokół Odbioru Końcowego/Nadzoru Właścicielskiego. Przedmiotowy dokument podpisują przedstawiciele Orange Polska i Inwestora. W przypadku odmowy podpisania przez przedstawiciela Inwestora Protokół Odbioru Końcowego/Nadzoru Właścicielskiego Orange Polska zastrzega sobie prawo jednostronnego podpisania dokumentu. Przedstawiciel Orange Polska wskazuje w Protokole Odbioru Końcowego/Nadzoru Właścicielskiego przyczynę odmowy podpisania dokumentu przez przedstawiciela Inwestora. Protokół Odbioru Końcowego/Nadzoru Właścicielskiego jest podstawą naliczenia opłat za sprawowanie odpłatnego nadzoru.

Zakończone prace związane z przebudową infrastruktury Orange Polska należy zgłosić do odbioru zgodnie z ustawą Prawo Budowlane z dnia 07.07.1994r. art. 3 pkt 14, co najmniej 14 dni przed planowanym odbiorem;

19. Niniejsze warunki techniczne ważne są przez okres 6 miesięcy od dnia ich wydania.

Z poważaniem

Cecylia Dziewior

Starszy Specjalista ds. Ewidencji
i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze

Załącznik: pl. syt

Wnioskodawca:
Katowicka Specjalna Strefa Ekonomiczna S.A.
ul. Wojewódzka 42
40-026 Katowice
NIP: 9541300712

Działający z upoważnienia:
Jarosław Bubak
ul. Leopolda Okulickiego 57/116
31-637 Kraków
tel. 505 090 205

jaroslawbubak@poczta.onet.pl

29918/14

Orange Polska S.A.
Wydział Ewidencji i Zarządzania
Danymi o Infrastrukturze Katowice
ul. Bernardyńska 14,
44-100 Gliwice

Kraków, dnia 13.05.2014 r.

Dotyczy: Przebudowy i rozbudowy istniejącego budynku w Gliwicach przy ul. Rybnickiej 29, z przeznaczeniem na cele biurowo-usługowe, z instalacjami wewnętrznymi, przebudową istniejącego zjazdu, zagospodarowaniem terenu i przyłączami.

W związku z trwającymi pracami projektowymi, działając na zlecenie Inwestora: Katowickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej w zakresie wykonania projektu j.w. proszę o wydanie warunków technicznych przebudowy urządzeń telekomunikacyjnych, które kolidują z projektowanym zagospodarowaniem terenu.

W załączeniu przesyłam:

- Projektowane zagospodarowanie terenu wraz z projektowanym tarasem kolidującym z istniejącym kablem telekomunikacyjnym
- Przekrój pokazujący aktualny poziom terenu oraz poziom projektowanego tarasu, a także aktualny oraz projektowany poziom zagłębienia kabla telekomunikacyjnego
- Zdjęcie pokazujące aktualny stan terenu oraz lokalizację istniejącej szafki telekomunikacyjnej na elewacji budynku

Z poważaniem

Bubak Jarosław

Prezydent Miasta Gliwice
Wydział Geodezji i Kartografii
ul. Zwycięstwa 21
44-100 Gliwice

Protokół Narady Koordynacyjnej

koordynacja sieci uzbrojenia terenu z dnia 23.07.2014r.

znak sprawy: GE.6630. 377.2014

Wnioskodawca: 9780 ARCHITEKCI HOMINSKI JEZIERSKI SP. J
30-126 Kraków
ul. Stańczyka 14/100

Inwestor: KATOWICKA SPECJALNA STREFA EKONOMICZNA S.A.
40-026 Katowice
ul. Wojewódzka 42

Dot. projektowanych elementów sieci uzbrojenia terenu tj.:


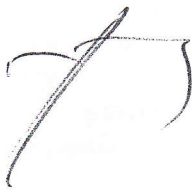


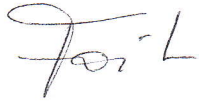
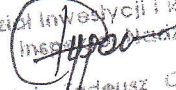
- zewnętrzna instalacja elektroenergetyczna
- przyłącze telekomunikacyjne

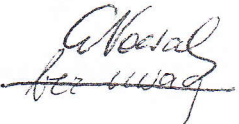

Lokalizacja: Gliwice, ul. Rybnicka 29

Podstawa prawna:

- art. 28b, 28c, ~~28d~~ ustawy z dnia 17 maja 1989 – Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz. U. z 2010r. nr 193, poz. 1287 z późniejszymi zmianami)

L.p.	gestorzy sieci (nazwa) i inne jednostki	uwagi i zalecenia	imię i nazwisko podpis, data
1	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji sp. z o.o. w Gliwicach	Uzgodnia się	Bogumiła Teterycz Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o. 44-100 Gliwice, ul. Rybnicka 47 Bogumiła Teterycz
2	Przedsiębiorstwo Gospodarczych i Usług Komunalnych Urząd Miejski w Gliwicach Wydział	Bez uwag.	Agnieszka Hankus Kamila Ferenc Ewa Staszków Kamila Ferenc 2014 -07- 2 1
3	Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej - Gliwice sp. z o.o.	Bez uwag	Klaudia Buchta Agnieszka Krztoń Krztoń
4	TAURON Dystrybucja SA Oddział w Gliwicach	Proce należy prowadzić zgodnie z przepisami i normami.	Beata Kosmala Henryk Bukala Kosmala
5	Polska Spółka Gazownictwa Sp. z o.o. Oddział w Zabrze Rejon Dystrybucji Gazu w Gliwicach	Uzgodnia się na warunkach: zobowiązań dotyczących al. est. w sieci gazowej zgodnie z DZ. Ustawa w O. ps. 670 z dn. 01.06.2013. z tymże tytułem w 2 Proce prowadzić pod nadzorem RDTG - Gliwice	Marek Mielnik Janusz Bajur Pracownik ds. technicznych Marek Mielnik
6	Polska Spółka Gazownictwa Sp. z o.o. Oddział w Zabrze Dział Zarządzania Majątkiem Sieciowym Sekcja Ewidencji Majątku i Urządzeń	Uzgodnia się bez uwag	Justyna Gałka Pracownik ds. technicznych Marek Mielnik
7	Operator Gazociągów Przesyłowych GAZ-SYSTEM SA Oddział w Świerklanach	Bez uwag	Gabriela Gocyła-Moś Terenowa Jednostka Eksploatacji Katowice Specjalista Gabriela Gocyła-Moś

L.p.	gestorzy sieci (nazwa) i inne jednostki	uwagi i zalecenia	imię i nazwisko podpis
8	Netia SA Zespół Utrzymania Usług Region Południowy	Bez uwag	Paweł Taraska 
9	Tramwaje Śląskie SA Chorzów	Bez uwag	Adam Zadorożny 
10	Miejski Zarząd Usług Komunalnych w Gliwicach	Bez uwag	Iwona Kokowicz 
11	Śląski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Katowicach Biuro Terenowe W Gliwicach	Bez uwag	Szymon Majcherczyk 
12	Zarząd Dróg Miejskich w Gliwicach	Bez uwag	Dorota Sokół Aleksander Foit 
13	Wydział Inwestycji i Remontów Urząd Miejski w Gliwicach	Bez uwag	Tadeusz Cygan Joanna Rus  Wydział Inwestycji i Remontów Inżynier Nadzoru Inż. Tadeusz Cygan Upz. bud. nr 41/85
14	Telekomunikacja Polska Operacyjne Utrzymanie Sieci i Usług w Katowicach	nieobecny	

l.p.	gestorzy sieci (nazwa) i inne jednostki	uwagi i zalecenia	imię i nazwisko podpis, data
15	Wydział Planowania Przestrzennego Urząd Miejski w Gliwicach	bez uwag	Bożena Żak Ewa Nowak  bez uwag
16	Wydział Architektury i Budownictwa Urząd Miejski w Gliwicach	Bez uwag.	Joanna Kołek Aleksandra Lemańska 
17	Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego w Gliwicach	nie dotyczy	Małgorzata Lachor Gabriela Waligóra
18	Wydział Gospodarki Nieruchomościami	nie dotyczy	
19	Tereny zamknięte	nie dotyczy	

Z up. Prezydenta Miasta
Z-ca Naczelnika Wydziału

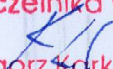
Grzegorz Karkowski

.....
Przewodniczący Narady Koordynacyjnej

Na podstawie art. 28b, 28c, ~~28d~~ ustawy z 17 maja 1989
Prawo geodezyjne i kartograficzne (tj. Dz. U. z 2010 r.
nr 193, poz. 1287 z późniejszymi zmianami)

Dokumentacja projektowa była przedmiotem
zarady koordynacyjnej w dniu 23.07.2014
znak sprawy GR. 6630. 377. 2014

Z up. Prezydenta Miasta
Z-ca Naczelnika Wydziału


Grzegorz Karkowski



Orange Polska S.A
Domena Hurt
Dostarczanie i Serwis Usług
Wydział Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze Katowice
ul. Bernardyńska 14, 44-100 Gliwice
tel.: 32 396 65 89 fax.: 32 396 64 81

Jarosław Bubak
ul. Okulickiego 57/116
31-637 Kraków

Gliwice, 08 wrzesień 2014 r.

Numer pisma: TODDKA.CD.215-50342/14

Temat: Uzgodnienie projektu przebudowy sieci telekomunikacyjnych własności Orange Polska S.A. w związku z projektowaną przebudową i rozbudową istniejącego budynku przy ul. Rybnickiej 29 dz. nr 286 w Gliwicach.

Szanowny Panie,

informujemy, że uzgadniamy przedstawiony projekt przebudowy sieci telekomunikacyjnych własności Orange Polska S.A. w związku z projektowaną przebudową i rozbudową istniejącego budynku przy ul. Rybnickiej 29 dz. nr 286 w Gliwicach.

Prace na sieci telekomunikacyjnej należy realizować zgodnie z uzgodnionym projektem oraz wydanymi warunkami technicznymi nr TODDKA.CD.211-29918/14 z dn. 23.06.2014 r. do których wprowadza się nast. zmianę:


O terminie rozpoczęcia prac należy powiadomić z 14 dniowym wyprzedzeniem. Wniosek i szczegóły dotyczące prowadzenia nadzorów i odbiorów końcowych oraz cennik tych usług można znaleźć na stronie <http://www.orange.pl/pracenainfrastrukturzetp.phtml> Wypełniony wniosek należy wysłać do Wydziału Utrzymania Usług i Infrastruktury dla strefy Utrzymaniowej Katowice Zachód , drogą mailową na adres:

e-mail: DISU.RSWUuilKato@orange.com

Powyższe uzgodnienie jest ważne na okres 6 miesięcy.

Z poważaniem

Cecylia Dziewior


Starszy Specjalista ds. Wydziału Ewidencji
i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze

Załącznik: 1 egz. Projektu

OPIS TECHNICZNY

Część Opisowa	2
1. Przedmiot opracowania	2
2. Podstawa opracowania	2
3. Istniejący stan zagospodarowania terenu	2
4. Projektowane uzbrojenie terenu	2
5. Przebudowa odcinka kabla telekomunikacyjnego.....	2
6. Wytyczne realizacyjne i uwagi końcowe	3
7. Zestawienie podstawowych materiałów	4

Faza Projektu	PROJEKT WYKONAWCZY	Nr rysunku:	4
		Rewizja : Data	--- Styczeń 2015
Branża	TELEKOMUNIKACYJNA – PRZEBUDOWA PRZYŁĄCZA	Arkusz:	1 / 4
Inwestycja	PRZEBUDOWA I ROZBUDOWA ISTNIEJĄCEGO BUDYNKU Z PRZEZNACZENIEM NA CELE BIUROWO-USŁUGOWE PRZY UL. RYBNICKIEJ W GLIWICACH	Zespół Projektowy: inż. Wojciech Bajowski mgr inż. Jarosław Bubak	

Część Opisowa

1. Przedmiot opracowania

Przedmiotem opracowania jest projekt budowlano-wykonawczy przebudowy odcinka kablowej linii telekomunikacyjnej kolidującego z projektowanym tarasem przy remontowanym budynku w Gliwicach przy ulicy Rybnickiej 29.

2. Podstawa opracowania

- Zlecenie Inwestora,
- Techniczne warunki na przebudowę i zabezpieczenie sieci telekomunikacyjnej TODDKA.CD.211-29918/14/
- Projekt zagospodarowania terenu na aktualnej mapie sytuacyjno-wysokościowej,
- Wizja lokalna w terenie,
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 26 października 2005 roku w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać telekomunikacyjne obiekty budowlane i ich usytuowanie (Dz. U. nr 219 poz. 1864 z 2005 roku),
- Obowiązujące normy i przepisy,
- Zebrane dane wyjściowe do projektowania.

3. Istniejący stan zagospodarowania terenu

Teren objęty inwestycją położony jest przy ulicy Rybnickiej 29 w Gliwicach. Od ulicy Rybnickiej do istniejącego budynku podlegającego przebudowie i rozbudowie przebiega rozdzielczy kabel telekomunikacyjny typu XzTKMXpw 5x4x0,5 zakończony punktem dostępowym na elewacji budynku. Zgodnie z informacjami uzyskanymi od Wydziału Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze – Katowice Orange Polska w wyżej wymienionym punkcie dostępowym zajęta jest tylko jedna para na potrzeby przedmiotowego budynku. Brak jest innych przyłączy czy to napowietrznych czy ziemnych.

4. Projektowane uzbrojenie terenu

Ze względu na projektowaną rozbudowę budynku, polegającą m.in. na dobudowie tarasu przed istniejącym budynkiem, wystąpiła kolizja projektowanego tarasu z istniejącym odcinkiem kabla telekomunikacyjnego. Niniejszy projekt obejmuje swoim zakresem zmianę trasy kabla, jego zabezpieczenie oraz przeniesienie punktu dostępowego z elewacji do pomieszczenia elektrycznego, zlokalizowanego w budynku na parterze. W budynku brak kondygnacji podziemnych.

5. Przebudowa odcinka kabla telekomunikacyjnego

Istniejący kabel typu XzTKMXpw 5x4x0,5 należy odpiąć z punktu dostępowego zlokalizowanego na elewacji budynku. Na odcinku kolidującym z projektowanym tarasem kabel należy zdemontować. Nowy odcinek kabla tego samego typu XzTKMXpw 5x4x0,5 należy połączyć z istniejącym kablem za pomocą złącza kablowego przelotowego 10-parowego w osłonie mufy termokurczliwej 10-parowej. Złącze zlokalizowane będzie w ziemi.

Faza Projektu	PROJEKT WYKONAWCZY	Nr rysunku:	4
		Rewizja :	---
		Data	Styczeń 2015
Branża	TELEKOMUNIKACYJNA – PRZEBUDOWA PRZYŁĄCZA	Arkusz:	2 / 4
Inwestycja	PRZEBUDOWA I ROZBUDOWA ISTNIEJĄCEGO BUDYNKU Z PRZEZNACZENIEM NA CELE BIUROWO-USŁUGOWE PRZY UL. RYBNICKIEJ W GLIWICACH	Zespół Projektowy:	inż. Wojciech Bajowski mgr inż. Jarosław Bubak

Projektowany kabel typu XzTKMXpw 5x4x0,5 należy wprowadzić do budynku w miejscu pokazanym na planie, poprzez przepust zapobiegający przedostawaniu się wody i gazu, następnie kabel należy prowadzić w uniepalnionej rurze ochronnej ułożonej w bruzdzie na ścianie wewnętrznej pomieszczenia, a dalej w rurze uniepalnionej w przestrzeni nad sufitem podwieszanym na korytku kablowym o wytrzymałości ogniowej E90. Kabel należy wprowadzić do pomieszczenia elektrycznego, gdzie przewidziano nową lokalizację punktu dostępowego.

Projektowany nowy odcinek kabla w ziemi należy układać na głębokości 0,6m. Kabel należy układać na dnie wykopu, na 10 cm warstwie podsypki z piasku lub przesianej ziemi oraz przysypać 10 cm warstwą piasku i ziemią grubości 15cm. Tak przysypyany kabel pokryć folią koloru żółtego. Następnie wykop zasypać gruntem rodzimym, utwardzając go i wyrównując, a nawierzchnię doprowadzić do stanu pierwotnego.

Projektowany kabel w miejscu skrzyżowania z projektowaną kanalizacją deszczową należy chronić osłoną rurową dwudzielną typu A110PS.

6. Wytyczne realizacyjne i uwagi końcowe

Prace budowlane związane z przebudową instalacji teletechnicznych należy prowadzić zgodnie z zasadami sztuki budowlanej i następującymi przepisami:

- ZN-96/TPS.A. -004,
- ZN-96/TPS.A.-027,
- ZN-96/TPS.A.-032,
- ZN-96/TPS.A.-014,
- BHP

oraz przez uprawnione podmioty i pod nadzorem Orange Polska. W miejscach kolizji przebudowywanych instalacji z innymi urządzeniami, roboty budowlane prowadzić pod nadzorem właścicieli tych urządzeń. Przed przystąpieniem do robót zanikowych należy sprawdzić zgodność wykonanych prac z dokumentacją projektową przez uprawnionego geodetę i branżowego inspektora.

Po wykonaniu prac związanych z przebudową instalacji telekomunikacyjnej dla przeprowadzenia odbioru końcowego robót, Wykonawca powinien przedłożyć Inwestorowi następujące dokumenty:

- Protokoły z dokonanych pomiarów,
- Oświadczenie Wykonawcy o zakończeniu robót i gotowości urządzeń do eksploatacji,
- Dokumentację powykonawczą.

Faza Projektu	PROJEKT WYKONAWCZY	Nr rysunku:	4
		Rewizja : Data	--- Styczeń 2015
Branża	TELEKOMUNIKACYJNA – PRZEBUDOWA PRZYŁĄCZA	Arkusz:	3 / 4
Inwestycja	PRZEBUDOWA I ROZBUDOWA ISTNIEJĄCEGO BUDYNKU Z PRZEZNACZENIEM NA CELE BIUROWO-USŁUGOWE PRZY UL. RYBNICKIEJ W GLIWICACH	Zespół Projektowy: inż. Wojciech Bajowski mgr inż. Jarosław Bubak	

7. Zestawienie podstawowych materiałów

L.p.	Wyszczególnienie:	Ilość:	Uwagi:
1.	Telekomunikacyjny kabel typu XzTKMXpw 5x4x0,5	mb = 24	
2.	Złącze kablowe przelotowe w osłonie mufy typu XAGA 500 – 75/15 – 240 + moduły zaciskane 10-parowe, MS ² 9700C-10	kpl = 1	
3.	Rura osłonowa dwudzielna typu A110PS	mb = 4	
4.	Piasek	wg potrzeb	
5.	Folia ostrzegawcza, o szerokości 350 x 1	wg potrzeb	
6.	Rura ochronna uniepalniona o średnicy 40mm	mb = 20	
7.	Zespół kablowy E90 o szerokości 50 mm wraz z zawieszami	mb = 20	
8.	Przepust wodo i gazoszczelny do wprowadzenia kabla do budynku	kpl = 1	

Faza Projektu	PROJEKT WYKONAWCZY	Nr rysunku:	4
		Rewizja :	---
		Data	Styczeń 2015
Branża	TELEKOMUNIKACYJNA – PRZEBUDOWA PRZYŁĄCZA	Arkusz:	4 / 4
Inwestycja	PRZEBUDOWA I ROZBUDOWA ISTNIEJĄCEGO BUDYNKU Z PRZEZNACZENIEM NA CELE BIUROWO-USŁUGOWE PRZY UL. RYBNICKIEJ W GLIWICACH	Zespół Projektowy:	inż. Wojciech Bajowski mgr inż. Jarosław Bubak

PROJEKTOWANE INSTALACJE ELEKTRYCZNE

- E — TRASA LINII KABLOWEJ NN 0.4 kV
- — — — — PROJEKTOWANA RURA OSŁONOWA
- ▣ ZK2a+1PP PROJEKTOWANE ZŁĄCZE KABLOWE ZK2a+1PP
- ZG PROJEKTOWANY ZEWNĘTRZNY ZESTAW GNIAZD

- ⊙ LAMPY OŚWIETLENIOWE WYSOKIE
- ⊙ LAMPY OŚWIETLENIOWE NISKE
- ⊙ LAMPY OŚWIETLENIOWE WPUSZCZONE W MUR LUB KINKIETOWE
- ⊙ LAMPY OŚWIETLENIOWE ZIELENI-KORONY DRZEW
- ⊙ LAMPY ILUMINACJI BUDYNKU

PROJEKTOWANA PRZEBUDOWA PRZYŁĄCZA TELEKOMUNIKACYJNEGO

- T — NOWA TRASA KABLA TELEKOMUNIKACYJNEGO
- — — — — PROJEKTOWANA RURA OSŁONOWA DWUDZIELNA A110PS
- × × × ODCINEK KABLA TELEKOMUNIKACYJNEGO, KTÓRY NALEŻY ODKOPAĆ RĘCZNIE, PRZEDŁUŻYĆ I WPROWADZIĆ DO BUDYNKU

SKALA 1:500

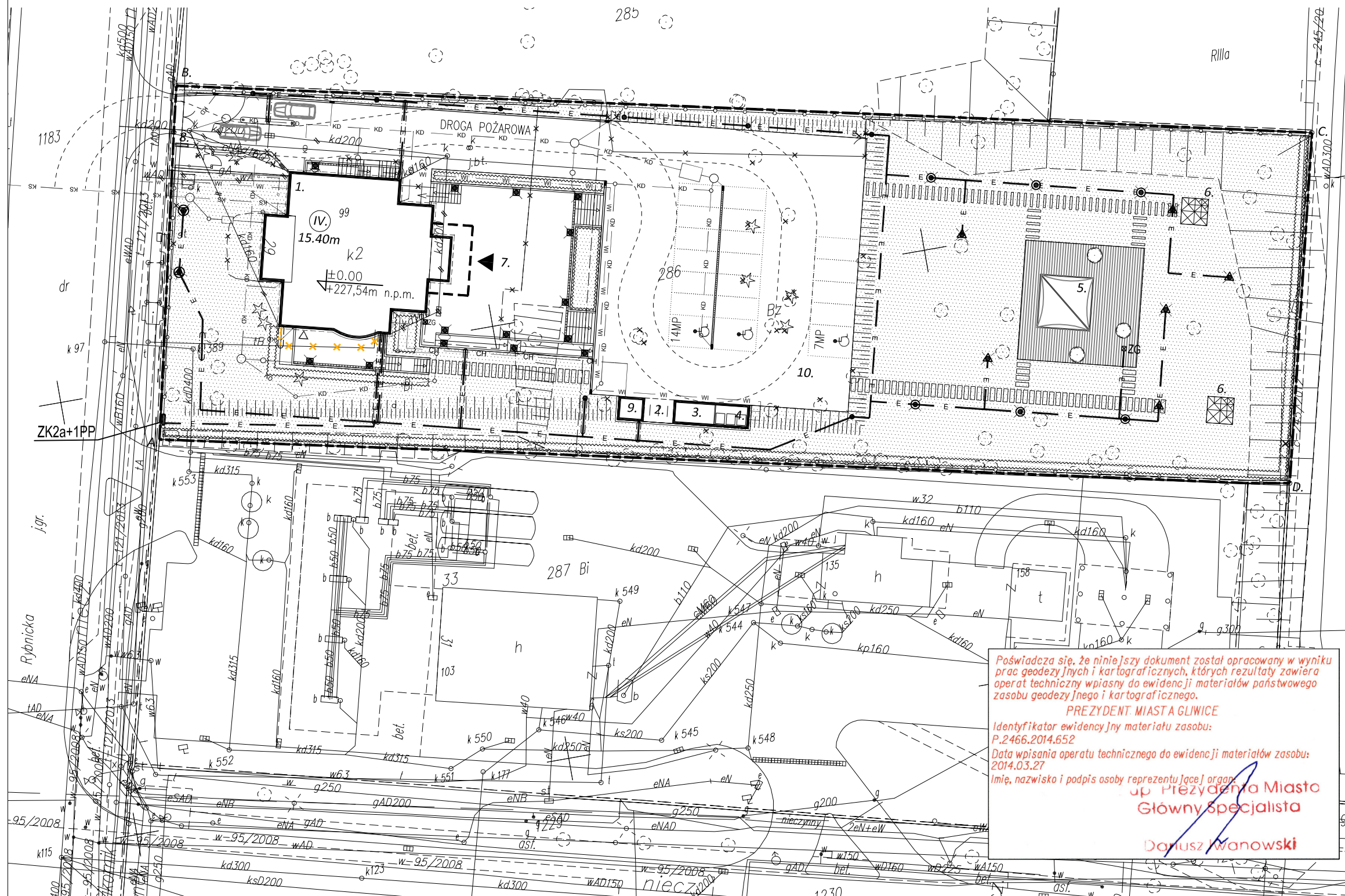
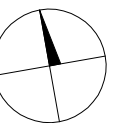
Układ wsp. płaskich: 2000 strefa 6 (18°), układ odn.: Kronsztadt 86
 Sekcje mapy: 6.130.26.15.3.4; 6.130.26.15.4.3

Mapa do celów projektowych
 Układ współrzędnych 2000
 Układ odniesienia wysokościowego Kronsztadt 86

Zakres opracowania: — (kolor linii zakresu opracowania)

wykonawca:
 Usługi Geodezyjne i Kartograficzne
 „GEOMAX” Grzegorz Foit
 Stanica, ul. 1-go Maja 37

- A. — — — — — D. GRANICA DZIAŁKI
- — — — — DROGA POŻAROWA
- — — — — ZADASZENIA OKAPY
- — — — — PROJEKTOWANY ŻYWOPLÓT
- — — — — PROJEKTOWANE OGRODZENIE
- 1. ISTNIEJĄCY PRZEBUDOWYwany BUDYNEK
- 2. PROJEKTOWANA WIATA NA ROWERY
- 3. PROJEKTOWANA WIATA GOSPODARCZA
- 4. PROJEKTOWANY ŚMIETNIK
- 5. PROJEKTOWANY PAVILON OGRODOWY
- 6. RZEŻBA W OGRODZIE
- 7. REPREZENTACYJNY PLAC WEJŚCIOWY
- 8. WITACZ, PYŁON Z LOGAMI NAJEMCÓW
- 9. POMIENSCZENIE CENTRALI KLIMATYZACJI
- 10. PODZIEMNY ZBIORNIK RETENCJI WODY DESZCZOWEJ (54m³)
- ▲ GŁÓWNE WEJŚCIE DO BUDYNKU
- △ WEJŚCIE DRUGORZĘDNE
- ⊙ MIEJSCA PARKINGOWE DLA OS. NIEPEŁNOSPRAWNYCH
- — — — — ODWODNIENIE LINIOWE
- — — — — MUREK OPOROWY
- — — — — PROJEKTOWANE MIEJSCA PARKINGOWE DLA SAM. OSOBOWYCH
- — — — — PROJEKTOWANA SKARPA
- — — — — PROJEKTOWANA WYSEPKA ZE SZLABANAMI
- × LIKWIDACJA OBIEKTÓW NADZIEMNYCH, WYCINKI DRZEW
- ⚡ LIKWIDACJA INFRASTRUKTURY



9780 ARCHITEKCI HOMIŃSKI JEZERSKI SP.J.
 UL. POMORSKA 8/2, 30-039 KRAKÓW
 TEL. 508-07-82-37, 609-53-16-27



PROJEKT: PRZEBUDOWA I ROZBUDOWA ISTNIEJĄCEGO BUDYNKU Z PRZEZNACZENIEM NA CELE BIUROWO-USŁUGOWE Z INSTALACJAMI WEWNĘTRZNYMI, PRZYŁĄCZAMI: TELEKOMUNIKACYJNYM, GAZOWYM, WODOCIĄGOWYM, KANALIZACJI SANITARNEJ I DESZCZOWEJ WRAZ Z PRZEBUDOWĄ ISTNIEJĄCEGO ZJAZDU I ZAGOSPODAROWANIEM TERENU

INWESTOR: KATOWICKA SPECJALNA STREFA EKONOMICZNA S.A.
 UL. WOJEWÓDZKA 42, 40-026 KATOWICE

PROJEKTOWAŁ: inż. WOJCIECH BAJOWSKI
 upr. GP.IV-63/174/75

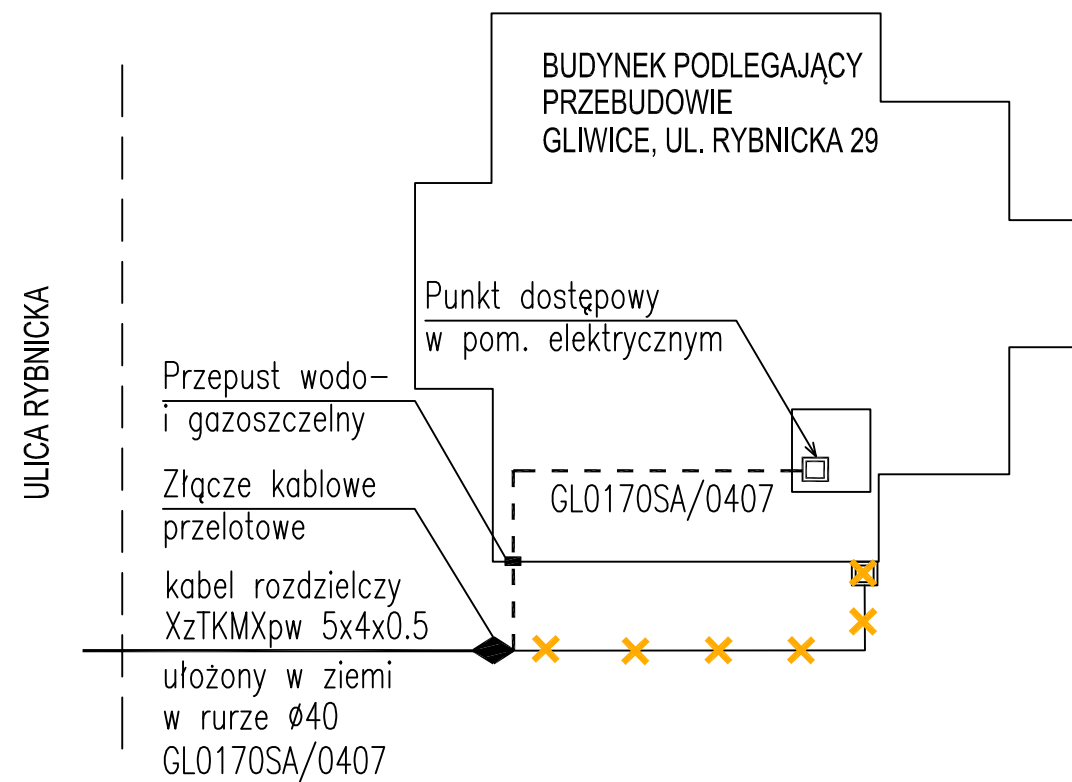
SPRAWDZIŁ: mgr inż. JAROSŁAW BUBAK
 upr. MAP/0045/POOE/13

SCHEMAT:	FAZA:	PROJEKT WYKONAWCZY
	BRANŻA:	TELEKOMUNIKACJA
	DATA:	01.2015
	SKALA:	1:500

TEMAT RYS. PRZEBUDOWA PRZYŁĄCZA TELEKOMUNIKACYJNEGO. SYTUACJA
 NR RYS. 5

Poświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny wpisany do ewidencji materiałów państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego.
 PREZYDENT MIASTA GLIWICE
 Identyfikator ewidencji Jny materiału zasobu:
 P.2466.2014.652
 Data wpisania operatu technicznego do ewidencji materiałów zasobu:
 2014.03.27
 Imię, nazwisko i podpis osoby reprezentującej organ:
 Dariusz Wanowski
 Główny Specjalista

STAN PROJEKTOWANY



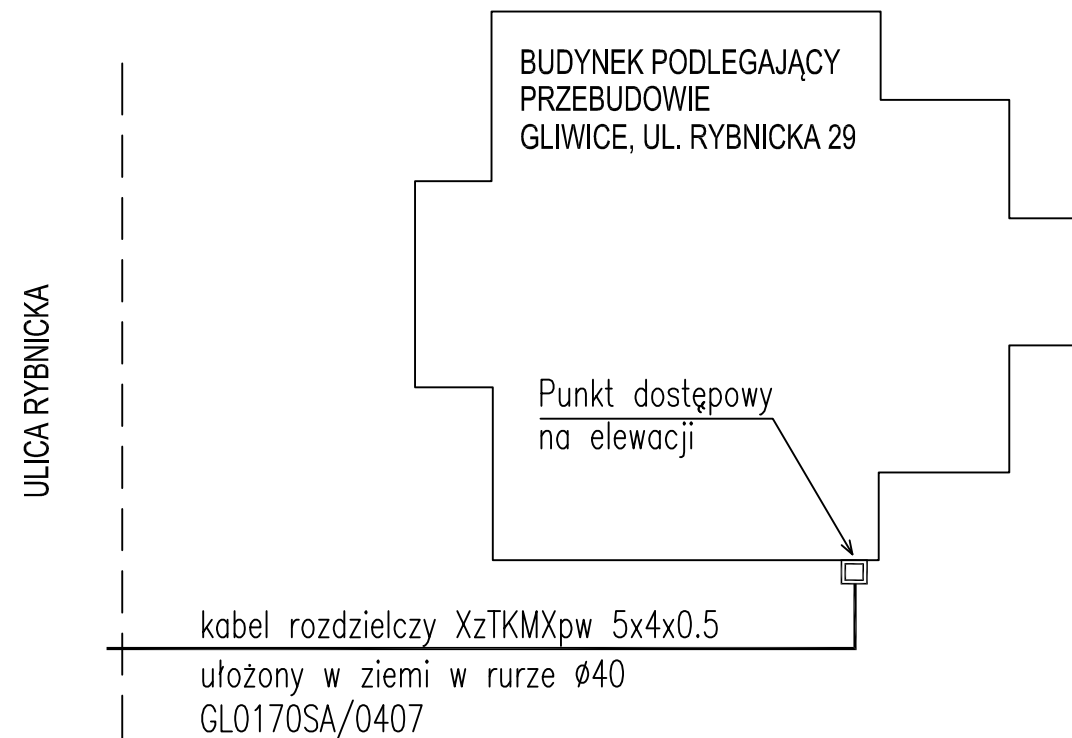
UWAGI:

1. Wejście kabla do budynku wykonać poprzez szczelny przepust kablowy
2. Po wprowadzeniu kabla przez przepust, kabel wewnątrz budynku prowadzić pionowo w rurze instalacyjnej niepalnionej $\varnothing 40$ do przestrzeni międzysufitowej. W przestrzeni międzysufitowej kabel ułożyć w ww. rurze na zespole kablowym E90. Kabel wprowadzić i zakończyć w pomieszczeniu elektrycznym.

----- Kabel typu XzTKMXpw 5x4x0.5 w rurze niepalnionej $\varnothing 32$ ułożony na zespole kablowym E90 o szerokości 50mm w przestrzeni międzysufitowej - projektowany

———— Kabel rozdzielczy XzTKMXpw 5x4x0.5 ułożony w ziemi - istniejący

STAN ISTNIEJĄCY



9780 ARCHITEKCI HOMIŃSKI JEZERSKI SP.J.
UL. POMORSKA 8/2, 30-039 KRAKÓW
TEL. 508-07-82-37, 609-53-16-27

9780
ARCHITEKCI

PROJEKT: PRZEBUDOWA I ROZBUDOWA ISTNIEJĄCEGO BUDYNKU Z PRZEZNACZENIEM NA CELE BIUROWO-USŁUGOWE Z INSTALACJAMI WEWNĘTRZNYMI, PRZYŁĄCZAMI: TELEKOMUNIKACYJNYM, GAZOWYM, WODOCIĄGOWYM, KANALIZACJI SANITARNEJ I DESZCZOWEJ WRAZ Z PRZEBUDOWĄ ISTNIEJĄCEGO ZJAZDU I ZAGOSPODAROWANIEM TERENU

INWESTOR: KATOWICKA SPECJALNA STREFA EKONOMICZNA S.A.
UL. WOJEWÓDZKA 42, 40-026 KATOWICE

PROJEKTOWAŁ: inż. WOJCIECH BAJOWSKI
upr. GP.IV-63/174/75
PIECZĄTKA / PODPIS

SPRAWDZIŁ:
mgr inż. JAROSŁAW BUBAK
upr. MAP/0045/POOE/13

SCHEMAT:	FAZA:	PROJEKT WYKONAWCZY
	BRANŻA:	TELEKOMUNIKACJA
	DATA:	01.2015
	SKALA:	---

TEMAT RYS. PRZEBUDOWA PRZYŁĄCZA TELEKOMUNIKACYJNEGO. SCHEMAT

NR RYS. 6